Cat. No. 14-1218

# **MANUAL DEL PROPIETARIO**

Favor de leer este manual antes de usar este equipo.

# SCP-75 Reproductor de cintas en cassette estereofónico

con radio AM/FM

## CARACTERISTICAS

Su reproductor estereofónico de cintas en cassette Radio Shack SCP-75 es un reproductor de cintas en cassette, pequeño y portátil; además de un radio para la banda AM y FM. El modelo SCP-75 reproduce el sonido estereofónico, con alta -fidelidad, a través de los audífonos o un sistema de bocinas amplificadas. Debido a la portabilidad de este sistema, usted podrá escuchar cintas en cassette y el radio AM/FM en exteriores o interiores.

Sus características incluyen:

Retroceso automático—cambia automáticamente la dirección de la reproducción de la cinta al término de la misma para poder reproducir ambos lados de un cassette sin necesidad de voltearlo.

Reducción de ruido Dolby B—reduce el ruido de fondo y el ruido de la cinta para mejorar el sonido de sus cassettes.

**Selector de cintas**—le permíte seleccionar la ecualización apropiada para las cintas en cassette tipo normal o metálicas C<sub>r</sub>O<sub>2</sub>.

Control de dirección de la cinta—le permíte cambiar la dirección de desplazamiento de la cinta sin necesidad de expulsar y cassette y voltearlo.

©1995 Tandy Corporation. Todos los Derechos Reservados. Radio Shack es una marca registrada de Tandy Corporation.

Reducción de ruido Dolby es fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

"DOLBY" y el emblema con la doble "D" son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Tres fuentes para energizarse—le permíten energizar su modelo SCP-75 a través de las baterías internas (no provístas), la energía de la batería de 12 voltios en su vehículo (con un convertidor opcional) o a través de la energía eléctrica doméstica (con un convertidor opcional) para que usted pueda escuchar la música casi en cualquier lugar.

Diódo emisior de luz para verificar la condición de las baterías—le indica la cantidad de energía disponible en las baterías al iluminarse en color verde, anaranjado o rojo.

Controles para tres tonos—le permíte ajustar los tonos agudos, graves e intensificación de los graves.

Clip para el cinturón—le permíte colocarse el SCP-75 en el cinturón para portarlo con comodidad.

Importante: Para escuchar el sonido de su reproductor, será necesario adquirir un juego de audifonos o bocinas amplificadas (no provístas) con un conector de 1/8 de pulgada tipo mini. Su tienda Radio Shack de la localidad ofrece un amplio surtido de audifonos y bocinas.

Tómese unos minutos para leer este manual y disfrutar de todas las características que ofrece su reproductor estereofónico y el sistema de radio AM/FM.

# **CONTENIDO**

Preparativos	5
Conexión a la energía	5
Uso de la energía de las baterías	5
Uso de la corriente eléctrica	6
Uso de la energía de la batería en su vehículo	
Uso de los audífonos o bocinas	
Salvaguardas para escuchar con audífonos	9
Seguridad en el tránsito1	0
Uso del clip para el cinturón1	0
Operación1	
Para escuchar el radio1	
Reproducción de una cinta12	
Uso de los controles para los tonos14	
Uso del avance y retroceso acelerado1	
Dirección de la cinta1	
Uso del retroceso automático1	
Reducción de ruido Dolby1	7
Cuidado de las cintas1	8
Restablecimiento de la tensión de la cinta	
y la calidad del sonido18	8
Limpieza de las partes propulsoras de la cinta19	
Cuidado y mantenimiento20	0
Especificaciones	2

#### **PREPARATIVOS**

#### **CONEXION A LA ENERGIA**

Usted podrá energizar el modelo SCP-75 a través del uso de las baterías internas, la corriente eléctrica doméstica (con el uso de convertidor) o el enchufe del encendedor de cigarrillos en su vehículo (con el uso de un convertidor de corriente directa).

#### Uso de la energía de las baterías

Para energizar el modelo SCP-75 a través de las baterías internas, será necesario adquirir dos baterías tipo AA. Para obtener los mejores resultados, le sugerímos instalar las baterías alcalínas Radio Shack Cat. No. 23-552

Usted podrá instalar también las baterías recargables de níquelcadmio (Cat. No. 23-125). Estas baterías y el cargador para las mismas, podrán ser adquiridos en su tienda Radio Shack de la localidad.

Cuidado: No mezcle diferentes tipos de baterías.

Abra la cubierta del compartimento para las baterías, ejer-ciéndo presión hacia abajo y deslizándola en la dirección que
señala la flecha y levantándola. La cubierta no puede ser extraída.

- Inserte las baterías en el interior del compartimento como lo indican los símbolos de polaridad (+ y -) marcados en la parte posterior del aparato.
- Reinstale la cubierta

Uno de los tres indicadores luminosos se iluminan para reflejar la cantidad de energía útil en las baterías.

Energía útil	Alta	<b>→</b>	Baja
OPE/BATT	Verde	Naranja	Rojo
Indicadores	F(llena)	M(baja)	E(vacía)

**Nota:** Si el indicador **OPE/BATT** color rojo, se ilumina, mientras se opera el aparato; reemplace ambas baterías.

#### Uso de la corriente eléctrica

Para energizar el modelo SCP-75 a través de un enchufe de corriente eléctrica doméstica, será necesario un convertidor Radio Shack Cat. No. 273-1654.

#### Precauciones:

- Usted deberá usar un convertidor de corriente que suministre 3 voltios de corriente directa y genere un mínimo de 200 miliamperes. La punta central de su conector deberá estar a negativo y su conector deberá conectarse apropiadamente en el enchufe DC 3V. El convertidor sugerido cumple con estas especificaciones. El uso de un convertidor que no cumpla con estas especificaciones pudiera dañar el equipo o el convertidor mismo.
- Asegúrese de conectar el convertidor en su equipo antes de conectarlo en la corriente eléctrica y desconectarlo de la corriente eléctrica antes de desconectarlo de su equipo.

Siga estos pasos para energizar el aparato con el uso de la corriente eléctrica doméstica.

Coloque el selector de voltaje del convertidor en la posición 3V.

- Insérte el conector con el extremo color naranja en el cable del convertidor para coincidir la marca — y TIP.
- Insérte el conector tipo barril en el enchufe DC 3V del aparato.

 Conecte el convertidor en un enchufe para corriente eléctrica doméstica.

**Nota:** Al conectar el convertidor de corriente las baterías internas son automáticamente desconectadas.

### Uso de la energía de la batería en su vehículo

Para energizar su aparato a través de la batería en su vehículo, será necesario adquirir un convertidor de corriente directa, Radio Shack Cat. No. 270-1560.

#### Precauciones:

- Su vehículo deberá estar equipado con un sistema eléctrico a 12 voltios y a tierra física negativa.
- Usted deberá usar un convertidor de corriente que suministre 3 voltios y genere un mínimo de 200 miliamperes. La punta central de su conector deberá estar a negativo y su conector deberá conectarse apropiadamente en el enchufe DC 3V. El convertidor sugerído cumple con estas especificaciones. El uso de un convertidor que no cumpla con estas especificaciones pudiera dañar el reproductor SCP-75.

 Asegúrese de conectar el convertidor en el reproductor SCP-75 antes de conectarlo en el enchufe del encendedor para cigarrillos de su vehículo y desconectarlo del enchufe del encendedor para cigarrillos, antes de desconectarlo del reproductor de cintas.

Siga estos pasos para energizar el reproductor SCP-75 a través de la batería de su vehículo

- Coloque el selector de voltaje en la posición 3V.
- Conecte el extremo del conector color naranja en el cable del convertidor para hacer coincidir la marca — y TIP.
- Insérte el conector tipo barril en el enchufe DC 3V del reproductor.

 Conecte el otro extremo del convertidor en el enchufe del encendedor para cigarrillos en su vehículo.

#### USO DE LOS AUDIFONOS O BOCINAS

Para conectar los audífonos o un sistema de bocinas amplificadas, insérte el mini-conector en el enchufe con el símbolo de los audífonos en el reproductor. El cable de los audífonos/bocinas actúa como la antena para la banda FM.

## Salvaguardas para escuchar con audífonos

Para proteger sus oídos, siga esta guía cuando use los audífonos.

- Ajuste el nivel de volumen a su posición mínima antes de escuchar el sonido. Una vez que escuche el sonido, ajuste el nivel del volumen a un nivel cómodo.
- No escuche a niveles muy elevados de volumen. El escuchar a niveles elevados de volumen pudieran provocar la pérdida del oído.
- Una vez que haya establecido el nivel de volumen, no lo incremente. Con el tiempo sus oídos se adaptarán a ese nivel, por lo tanto; un nivel de volumen que no cause molestias pudiera aún así dañar sus oídos.

## Seguridad en el tránsito

No use los audífonos mientras opera un vehículo motorizado o transíta en bicicleta. Esto pudiera crearle un riesgo en el tránsito.

Aún cuando algunos audífonos han sido diseñados para escuchar algunos sonidos del exterior, cuando escuche usted el sonido a niveles normales de sonido, estos siguen presentando un riesgo en el tránsito

#### USO DEL CLIP PARA EL CINTURON

El clip para el cinturón le permíte el uso de sus manos mientras escucha el reproductor. Para fijar el clip para el cinturón en el reproductor, deslíce los pestillos del clip en las ranuras del reproductor de cassettes y levántelo hasta que se bloquée en su lugar.

Para extraér el clip para el cinturón, ejerza presión sobre el pestillo **PUSH RELEASE**, deslíce el clip hacia abajo y levántelo.

# **OPERACION**

#### PARA ESCUCHAR EL RADIO

Conecte los audifonos o bocinas en el reproductor.

2.	Coloque e	el interruptor se ilumina.	RADIO	hacia	ON.	Un	indicador

Coloque el selector FM ST/FM/AM en la banda deseada. Coloque el selector en la posición FM ST para obtener el sonido estereofónico.

 Gíre el selector TUNING para sintonizar la estación de radio deseada. 5. Ajuste el control VOLUME a un nivel cómodo.

#### Notas:

- Para obtener la mejor recepción en FM, extiénda totalmente el cable de los audifonos o de las bocinas.
- La antena para la banda AM está integrada. Cambie de posición el reproductor para mejorar la señal de la banda AM.
- Para mejorar la recepción de las estaciones débiles en la banda FM, coloque el selector FM ST/FM/AM en la posición FM. El sonido se convierte en monaural, pero la recepción deberá mejorarse.
- Ajuste el control E-BASS, BASS y TREBLE a los niveles deseados. Vea la sección "Uso de los controles para los tonos".
- Para apagar el radio, coloque el interruptor RADIO en la posición OFF.

#### REPRODUCCION DE UNA CINTA

 Jale cuidadosamente la cubierta del compartimento para los cassettes e insérte un cassette pregrabado en las guías, con la orilla expuesta del cassette, hacia usted y el lado que desée escuchar hacia arriba. Cierre la cubierta.

2.	Coloque el selector RADIO en la posición OFF.
3.	Coloque el selector de cintas en la posición <b>NORM</b> para las cintas "normal-bias" o en la posición <b>Cr02/METAL</b> para las cintas de cromo o metálicas.
4.	Coloque el selector <b>DOLBY NR</b> , ubicado en la parte posterior del reproductor, en la posición <b>IN</b> si usted reproduce una cinta
	que haya sido grabada con la reducción de ruido Dolby B. Vea la sección "Reducción de ruido Dolby".

- Coloque el selector del módulo para retroceder en la posición deseada (vea "Uso del retroceso automático").
- Oprima el botón PLAY T S. Uno de los indicadores OPE/BATT se ilumina y la cinta es reproducída.
- Ajuste el nivel de los controles E-BASS, BASS y TREBLE hacia los niveles deseados (vea "Uso de los controles para los tonos").
- 8. Para detener la cinta, oprima el botón **STOP**

# USO DE LOS CONTROLES PARA LOS TONOS

Usted podrá ajustar los controles para los tonos y obtener el sonido a su gusto.

**TREBLE**—deslíce este control hacia **MAX** para incrementar el volumen de los tonos agudos o hacia **NORM** para disminuírlos.

BASS—deslíce este control hacia MAX para incrementar el volumen de los tonos graves o hacia NORM para disminuírlos.

**E-BASS**—deslíce este control hacia **MAX** para incrementar el volumen de los tonos graves, por debajo del nivel de los graves, o hacia **NORM** para disminuírlos.

**Nota:** Si usted coloca el control **E-BASS** en la posición **MAX**, el control de los graves y agudos no tendrán ningún efecto.

# USO DEL AVANCE Y RETROCESO ACELERADO

Cuando la cinta se haya detenído, oprima el botón TT o SS. Para detener la cinta antes de su término, oprima el botón **STOP** .

Cuidado: Para proteger la cinta, cuando esta esté totalmente embobinada en cualquier extremo, oprima el botón STOP para liberar cualquiera de los controles para el avance o retroceso acelerado.

#### DIRECCION DE LA CINTA

Usted podrá cambiar la dirección de desplazamiento de la cinta, con el uso del selector **FWD/REV**. Para escuchar el lado hacia el frente de la cinta, coloque el selector en la posición **FWD**. Para escuchar el reverso de la cinta, coloque el selector en la posición **REV**.

#### USO DEL RETROCESO AUTOMATICO

El selector para el módulo de retroceso automático le permíte seleccionar cualquiera de las siguientes opciones automáticas de retroceso.

Reproducción una sola vez ⊃: Coloque el selector de retroceso en esta posición para que el reproductor reproduzca un lado de la cinta, retroceda la cinta automáticamente y reproduzca el reverso del cassette. Después de haber reproducido el reverso del cassette, el reproductor se detiene automáticamente.

**Nota:** Si usted coloca el selector **FWD/REV** en la posición **REV**, el reproductor solamente reproduce la cinta en el reverso del cassette y se detiene una vez que haya llegado a su término.

Reproducción contínua ⊂ ⊃: Coloque el selector del módulo de retroceso en esta posición para que el reproductor reproduzca alternadamente cada uno de los lados de la cinta, hasta que usted oprima el botón STOP .

#### REDUCCION DE RUIDO DOLBY

El reproductor modelo SCP-75 usa el sistema de reducción de ruido Dolby B para disminuír el nivel del siséo de la cinta cuando usted escuche una grabación ejecutada con el sistema de reducción de ruido Dolby B.

Cuando la cinta fue grabada, el circuito de la grabadora con reducción de ruido Dolby B detectó el programa para localizar las secciones en donde usted pudiera escuchar este siséo. El circuito de reducción de ruido Dolby B incrementó el volumen de la música para que estas secciones fueran grabadas a un nivel más alto de volumen y cubrir el ruido del siséo. Cuando usted reproduce una cinta con la codificación Dolby NR y coloca el selector DOLBY NR en la posición IN, el circuito de reducción de ruido del modelo SCP-75, disminuye el volumen en estas secciones.

#### CUIDADO DE LAS CINTAS

Los siguientes consejos le podrán ayudar a obtener el mejor rendimiento y la prolongación de la vida útil de su reproductor modelo SCP-75.

**Nota:** Para obtener los mejores resultados, use solamente cintas en cassette con una duración de 60 a 90 minutos. Las cintas de larga duración, como es el caso de las C-120, no son recomendables ya que son extremadamente delgadas y pudieran facilmente enredarse en el mecanísmo.

## RESTABLECIMIENTO DE LA TENSION DE LA CINTA Y LA CALIDAD DEL SONIDO

Después de haber reproducido varias veces una cinta, esta pudiera embobinarse fuertemente en uno de los carretes del cassette. Esto pudiera ser la causa de una reproducción distorsionada del sonido.

Para restablecer la calidad del sonido, avance aceleradamente la cinta desde su principio a su fín, en uno de los lados y después retrocédala completamente. Afloje los carretes de la cinta golpéandolos cuidadosamente, por cada uno de sus lados, sobre una superficie plana.

**Cuidado:** Tenga cuidado de no dañar el cassette al golpearlo. No toque la cinta que está expuesta, ni permíta que ningún objeto filoso haga contacto con esta.

# LIMPIEZA DE LAS PARTES PROPULSORAS DE LA CINTA

Las grasas, el polvo o las partículas del recubrimiento de las cintas pudieran acumularse en las cabezas y otros componentes en contacto con la cinta. Esto pudiera reducir significativamente el funcionamiento del reproductor. Usted deberá limpiar los componentes, ilustrados abajo, después de cada 20 horas de uso. Su tienda Radio Shack de la localidad cuenta con una línea completa de juegos para limpieza.

- Extraiga las baterías y desconécte el reproductor de cualquier fuente de corriente eléctrica.
- 2. Abra la cubierta del compartimento para los cassettes.
- Oprima el botón PLAY T S para alcanzar el acceso a las partes propulsoras de la cinta.
- Use un aplicador con punta de algodón, previamente sumergído en alcohol desnaturalizado o en solución para limpiar las cabezas; para limpiar la cabeza reproductora, los rodillos opresores y el cabrestante.

 Una vez que haya terminado de limpiarlos, oprima el botón STOP y cierre la cubierta del compartimento. Vuélva a conectar la fuente de energía eléctrica.

#### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su reproductor modelo SCP-75 es un ejemplo de fabricación y diseño insuperable. Las siguientes sugerencias le ayudarán al cuidado de su reproductor para disfrutarlo durante años.

Mantenga el reproductor de cintas seco. Si se llegara a mojar, séquelo inmediatamente. Los líquidos pudieran contener minerales que corróen los circuitos electrónicos.

Use solamente baterías del tamaño y tipo que se han indicado. Extraiga las baterías débiles o agotadas. Estas pudieran filtrar sus compuestos químicos y destruír los circuitos electrónicos.

Manipule el reproductor de cintas con mucho cuidado. Dejarlo caer o golpearlo pudieran dañar su circuito electrónico y ser la causa de un mal funcionamiento.

Use y mantenga el reproductor de cintas solamente bajo condiciones normales de temperatura. Las temperaturas extremosas pudieran acortar la vida de sus dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir sus componentes de material plástico.

Mantenga el reproductor de cintas alejado del polvo y las grasas. Estos elementos pudieran ser la causa del desgaste prematuro de sus componentes.

Limpie, ocasionalmente, el reproductor de cintas con un trapo húmedo. Evíte el uso de productos químicos abrasívos, solventes para limpieza y detergentes concentrados para limpiarlo.

Modificar o alterar los componentes internos del reproductor de cintas pudiera ser la causa de un mal funcionamiento del aparato y además pudiera invalidar su garantía. Si su reproductor de cintas no está funcionando como debiera, llévelo a una tienda Radio Shack de la localidad para obtener ayuda.

21

# **ESPECIFICACIONES**

#### REPRODUCTOR DE CINTAS

Velocidad de la cinta	4.8 cms/seg
Ululación y oscilación	0.4%
Respuesta de frecuencia	
(a -3dB)	63 Hz a 15 kHz
Relación señal/ruido	

#### **RADIO**

AM	530 kHz a 1710 kHz
FM	88 Mhz a 108 Mhz

#### **ENERGIA REQUERIDA**

Baterías	2 tipo AA
Corriente alterna	120 voltios con convertidor
Corriente directa	12 voltios con convertidor
Tiempo de reproducción de cassettes	
con baterías alcalínas tipo AA	18 horas (aprox.)
Tiempo de reproducción del sonido del	l radio
con baterías alcalínas tipo AA	50 horas (aprox.)

#### **GENERALIDADES**

Potencia de salida	15mW/canal a 32 ohmios
Dimensiones	90 x 120 x 39 mm
Peso	175 gms

Estas especificaciones son para nuestros modelos típicos; las unidades individuales pudieran variar. Las especificaciones están sujetas a cambios y mejoramientos, sin previo aviso.

# **NOTAS**